



# Manuel d'utilisation de l'Application « Suivi Démographique à Niakhar » sur TabletPC

---

*Djibril Dione  
Emile Ndiaye  
Bassirou Fall  
Ousmane Faye  
Moussa Sarr  
Diaga Loum  
Latyr Diome  
Aldiouma FAYe*

*Dakar, juin 2013*

### Table des matières

|   |    |
|---|----|
| 1. Introduction.....  | 3  |
| 2. Démarrage.....   | 3  |
| 3. Ajouter une nouvelle concession .....  | 4  |
| 4. Rentrer dans une concession .....  | 6  |
| 5. Rentrer dans une cuisine.....  | 7  |
| Vider la cuisine .....  | 8  |
| Changer le chef de cuisine : La marche à suivre est la même que le changement de chef de concession (voir plus haut)..... | 8  |
| Le cas où l'individu a déjà résidé dans la zone d'étude .....   | 9  |
| Le cas où l'individu n'a jamais résidé dans la zone d'étude.....  | 10 |
| Changement de cuisine arrivée.....  | 10 |
| Visiteur dans la cuisine .....  | 11 |
| Le visiteur est un ancien résident.....   | 11 |
| Visiteur hors zone.....   | 12 |
| 6. Enquêter un individu .....   | 12 |
| Modifier les informations de l'individu .....   | 13 |
| Déplacer vers une autre cuisine .....   | 14 |
| Si l'individu est présent .....   | 14 |
| Si l'individu est absent.....   | 20 |
| S'il a changé de cuisine.....   | 21 |
| En travail saisonnier .....   | 21 |
| A émigré .....  | 22 |
| Est décédé .....  | 22 |
| Travail saisonnier retour, absence retour et revenu-reparti .....   | 23 |
| Rougeole et coqueluche.....   | 23 |
| Déplacé vers une autre cuisine .....  | 25 |



## 1. Introduction

Ce manuel a été rédigé par l'ensemble de l'équipe de terrain et coordonné par Emile Ndiaye, responsable terrain et Djibril Dione, data manager.

Il vise à décrire les procédures utilisées lors du passage démographique. Cette version doit être soumise aux praticiens du terrain et pourra certainement bénéficier de corrections et compléments.

## 2. Démarrage

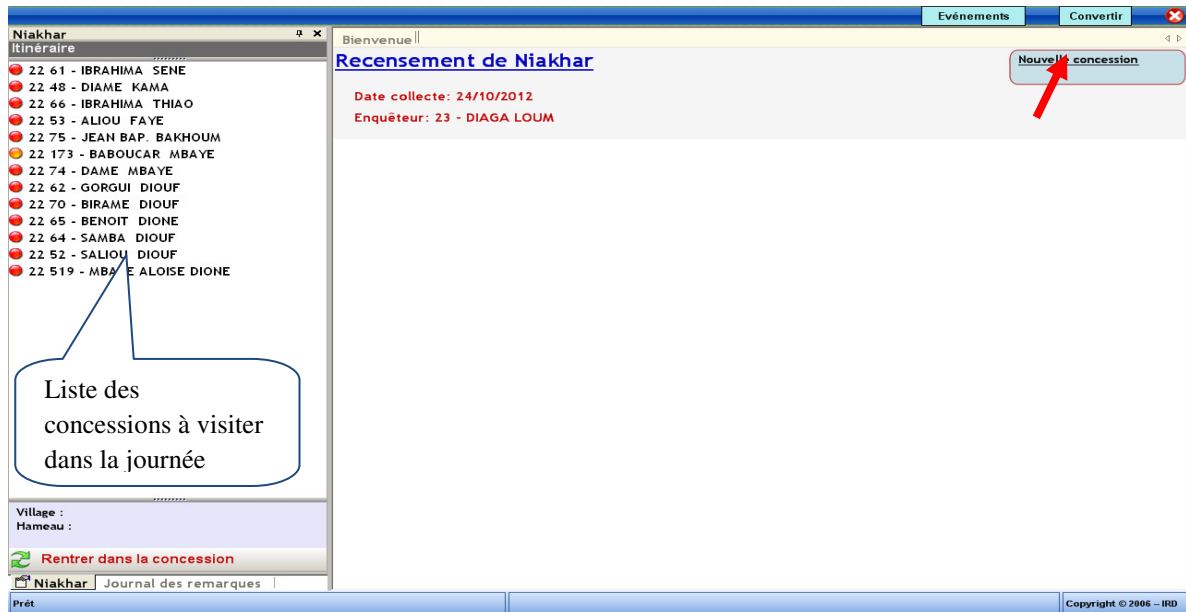
Dès que vous allumez votre Tablet, vous avez le bureau. Sur le bureau cliquez sur l'icône : raccourci vers Niakhar PC



Après avoir cliqué sur le raccourci de l'application, une interface de connexion avec comme paramètre login et mot de passe permet à l'enquêteur de voir son itinéraire

**Login :**

**Mot de passe :**

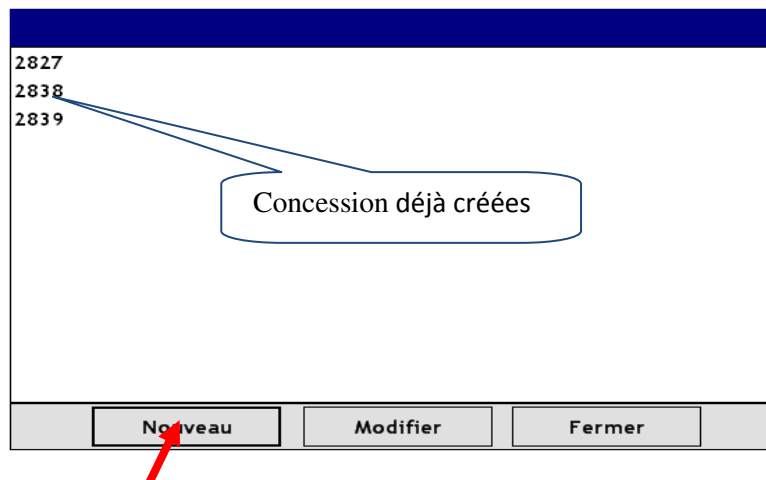


A partir de cette interface, plusieurs opérations sont possibles:

### 3. Ajouter une nouvelle concession

C'est la première étape à faire lorsque la concession n'existe pas dans la base de données via

cet icône  puis sur **nouveau**



Ce qui vous mène à l'interface de création de la concession

# Manuel d'utilisation de l'application de collecte - Tablet PC

Événements Convertir

Fiche d'ouverture de concession

|                                      |                       |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Identité du répondant                |                       |
| Village                              | BARY NDOONDOL         |
| Hameau                               | BARY SINE             |
| Date d'ouverture                     | jeudi 25 octobre 2012 |
| Qualification de la date d'ouverture |                       |
| Motif d'ouverture                    |                       |

Choisissez le répondant à partir cette icône, remplissez les autres champs qui sont obligatoires et en fin validez

Valider  
Supprimer  
Fermer

Prêt Copyright © 2006 - IRD

Le choix de l'identité du répondant consiste à chercher dans la concession ou cuisine à laquelle il réside. Par contre s'il réside dans la concession à créer, ce champ n'est pas renseigné

Recherche


|                  |                    |  |   |
|------------------|--------------------|--|---|
| N° ID            |                    | Statut matrimonial                       |   |
| Nom              |                    | Sexe                                     |   |
| Premier prénom   |                    | Village                                  |   |
| Deuxième prénom  |                    | N° Concession                            | 636   |
| Troisième prénom |                    | N° Cuisine                               | 540   |
| Quatrième prénom |                    | <input type="checkbox"/> Chef de cuisine | <input type="checkbox"/> Chef de concession |
| Alias            |                    |  |   |
| Date naissance   | Début : 12/12/2012 | Fin : 12/12/2012                         |   |

Recherche en cours. Veuillez patienter !

Rechercher Selectionner Annuler

Numéro de cuisine

## 4. Rentrer dans une concession

Pour rentrer dans une concession, sélectionnez d'abord la concession puis cliquez sur  **Rentrer dans la concession** en bas et à gauche et vous avez l'interface de gestion de la cuisine.

Dans cette fenêtre vous avez toutes les informations relatives à la concession : le n° de la concession, l'identité du chef de concession, la date d'ouverture, le motif et le nombre de cuisine etc.

Cette interface permet à l'enquêteur :

- d'ajouter une nouvelle cuisine : même principe que l'ajout d'une nouvelle concession

- vider la concession en sélectionnant le lien concerné
- changer un chef de concession comme suit :


**Fiche de changement de chef de concession**

|  |                             |                    |
|--|-----------------------------|--------------------|
| N° d'identification : 23935              | Identité du répondant       |                    |
| Alias :                                  | Identité du nouveau chef    |                    |
| 1ier prénom : CHEIKH                     | Ordre de changement         | 3                  |
| 2nd prénom :                             | Motif du changement de chef |                    |
| 3ième prénom :                           | Date de changement          | jeudi 20 juin 2013 |
| 4ième prénom :                           | Qualification de la date    |                    |
| Nom : DIOUF                              |                             |                    |
| Date de naissance : 04/11/1955           |                             |                    |
| Sexe : Masculin                          |                             |                    |
| Père : 825103055 -                       |                             |                    |
| Mère : 825103056 -                       |                             |                    |
| Statut matrimonial : Célibataire         |                             |                    |
| Lien de cuisine : Chef de concession     |                             |                    |
| Lien enquêteur : 23935 - CHEIKH DIOUF    |                             |                    |
| Résident lié :                           |                             |                    |
| Religion : Mourid                        |                             |                    |
| Caste : Diaraf                           |                             |                    |
| Ethnie : SERERE                          |                             |                    |
| Tim : Tiégandoum                         |                             |                    |
| Nationalité : SENEGALAIS                 |                             |                    |
| Village : 17 - NGHONINE                  |                             |                    |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF |                             |                    |
| N° Concession : 845                      |                             |                    |
| Chef concession : 23935 - CHEIKH DIOUF   |                             |                    |
| N° Cuisine :                             |                             |                    |
| Chef cuisine :                           |                             |                    |

Valider


Fermer

Le remplissage des champs reste le même principe que précédemment

Pour sortir de la concession cliquer seulement sur  **Sortir de la concession** en bas de la fenêtre

### 5. Rentrer dans une cuisine

Tout d'abord il faut sélectionner la cuisine à enquêter puis cliquez sur

 **Rentrer dans la cuisine** et on a la liste des individus de la cuisine

## Manuel d'utilisation de l'application de collecte - Tablet PC

The screenshot displays the application interface for 'Niakhar'. On the left, a list of individuals is shown under the heading 'Individu de la cuisine n°1288'. The list includes: CHEIKH DIOUF, 58 ans, Chef de concession; NOGOYE KAMA, 50 ans, Epouse; SALIOU DIOUF, 26 ans, Fils; FALILOU DIOUF, 19 ans, Fils; AMSATA DIOUF, 14 ans, Fils; NDEYE DIOUF, 10 ans, Fille; MODOU DIOUF, 8 ans, Fils; MOHAMETH DIOUF, 5 ans, Fils; and AISSATOU GUEYE, 21 ans, Belle Fille. Below the list is a red button labeled 'Sortir de la cuisine'. The main area is titled 'Informations de la concession et de la cuisine' and 'Recensement de Niakhar'. It shows 'Date collecte: 19/06/2013' and 'Enquêteur: 23 - DIAGA LOUM'. The 'Concession' section lists: N° de la concession: 845; Chef de concession: 23935 - CHEIKH DIOUF; Date d'ouverture: 29/03/1983; Qualification de date: Précision complète; Motif d'ouverture: Recensement initial; and Nombre de cuisine: 3. The 'Cuisine' section lists: N° de la cuisine: 1288; Chef de cuisine: 23935 - CHEIKH DIOUF; Date d'ouverture: (blank); Qualification de date: Date inconnue; and Motif d'ouverture: Le répondant ne sait pas. On the right side, there are several buttons: 'Cuisine vide', 'Chgt. chef de cuisine', 'Immigration de la cuisine', 'Chang. de cuisine arrivée', and 'Visiteur de la cuisine'.

A travers cette interface, plusieurs opérations sont possibles :

### Vider la cuisine

??

**Changer le chef de cuisine : La marche à suivre est la même que le changement de chef de concession (voir plus haut)**

#### 1. Immigrer un individu de la cuisine :

The screenshot shows a dialog box titled 'Liste des immigrations de la cuisine'. The dialog box is mostly empty, with a red arrow pointing to the 'Nouveau' button at the bottom left. Other buttons at the bottom are 'Modifier' and 'Fermer'.



Cliquez sur *Nouveau* et vous avez

The screenshot shows the 'Fiche d'immigration' form. On the left, there are fields for personal identification (N° d'identification, Alias, 1er prénom, 2nd prénom, 3ième prénom, 4ième prénom, Nom, Date de naissance, Sexe, Père, Mère, Statut matrimonial, Lien de cuisine, Lien enquêteur, Résident lié, Religion, Caste, Ethnie, Tim, Nationalité) and village information (N° Village: 17, Nom Village: NGHONINE, Chef de village: 24354 - NDJIGANE DIOUF, N° Concession: 845, Chef concession: 23935 - CHEIKH DIOUF, N° Cuisine: 1288, Chef cuisine: 23935 - CHEIKH DIOUF). On the right, the 'Identité du répondant' section has two radio buttons: 'A déjà résidé dans la zone' (selected) and 'N'a jamais résidé dans la zone'. Below the form are three buttons: 'Valider', 'Supprimer', and 'Fermer'.

Dans cette situation deux cas sont possibles :

## Le cas où l'individu a déjà résidé dans la zone d'étude

Dans ce cas il suffit de chercher l'individu dans la base et de l'ajouter puis renseigner les autres champs et en fin valider.

The screenshot shows the 'Fiche d'immigration' form with the 'Liste des unions' section expanded. The 'Identité du répondant' section has 'A déjà résidé dans la zone' selected. The 'Liste des unions' section contains a table with columns: ID, Prénom 1, Prénom 2, Nom, Date debut, Statut de..., Statut de..., and Ind. The table is currently empty, and the text 'Aucune donnée...' is displayed in the center. A red arrow points from a callout box below to this text. The callout box contains the text 'Zone contenant la liste des unions de l'individu'. Below the form are three buttons: 'Valider', 'Supprimer', and 'Fermer'.

### Le cas où l'individu n'a jamais résidé dans la zone d'étude

Dans ce cas l'enquêteur doit saisir toutes les informations concernant l'individu, le répondant et puis valider.

| Fiche d'immigration                      |  |
|--|--|
| N° d'identification :                    | Identité du répondant  |
| Alias :                                  | <input type="radio"/> A déjà résidé dans la zone <input checked="" type="radio"/> N'a jamais résidé dans la zone |
| 1er prénom :                             | Alias  |
| 2nd prénom :                             | Prenom1  |
| 3ième prénom :                           | Prenom2  |
| 4ième prénom :                           | Prénom3  |
| Nom :                                    | Prénom4  |
| Date de naissance :                      | Nom  |
| Sexe :                                   | Sexe   |
| Père :                                   | Le répondant ne sait pas   |
| Mère :                                   | Date de naissance  |
| Statut matrimonial :                     | 20/06/2013   |
| Lien de cuisine :                        | Qualification de la date de naissance  |
| Lien enquêteur :                         | Code administratif du lieu naissance   |
| Résident lié :                           | Religion   |
| Religion :                               | Religion   |
| Caste :                                  | Caste  |
| Ethnie :                                 | Ethnie   |
| Tim :                                    | Tim  |
| Nationalité :                            | Nationalité  |
| N° Village : 17                          | Date d'immigration   |
| Nom Village : NGHONINE                   | 20/06/2013   |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF | Qualification de la date d'immigration   |
| N° Concession : 845                      | Motif d'immigration  |
| Chef concession : 23935 - CHEIKH DIOUF   | à renseigner   |
| N° Cuisine : 1288                        | Code administratif de provenance   |
| Chef cuisine : 23935 - CHEIKH DIOUF      | Activité   |
| <b>Valider</b>                           | Sevré ? (pour les moins de 5 ans)  |
| <b>Supprimer</b>                         | Dernière classe fréquentée   |
| <b>Fermer</b>                            | à renseigner   |
|  | Lien de cuisine  |

**NB :** Il est possible de modifier les informations déjà validé en cliquant sur modifier, c'est le même principe que l'ajout mais dans ce cas les champs sont pré remplis

### Changement de cuisine arrivée

Lors des changements d'adresse, il est important que l'enquêteur fasse l'arrivée de l'individu

dans la cuisine. Pour ce faire il suffit de cliquer sur **Chang. de cuisine arrivée** puis sur **nouveau**. Ainsi l'interface de changement de cuisine apparaît en vous imposant de chercher l'identité du résident dans la cuisine de départ ainsi que les autres champs.

## Manuel d'utilisation de l'application de collecte - Tablet PC

**Fiche de changement de cuisine arrivée**

|                       |                                    |                       |   |
|-----------------------|------------------------------------|-----------------------|---|
| N° d'identification : | Identité du répondant              |                       | 🔍 |
| Alias :               | Identité du résident               |                       | 🔍 |
| 1ier prénom :         | Date d'arrivée                     | vendredi 21 juin 2013 | ▼ |
| 2nd prénom :          | Qualification de la date d'arrivée |                       | ▼ |
| 3ième prénom :        | Motif d'arrivée                    | à renseigner          | ▼ |
| 4ième prénom :        | Lien de cuisine                    |                       | ▼ |
| Nom :                 | Lien enquêteur                     |                       | ▼ |
| Date de naissance :   | Résident lié                       |                       | 🔍 |
| Sexe :                |                                    |                       |   |
| Père :                |                                    |                       |   |
| Mère :                |                                    |                       |   |
| Statut matrimonial :  |                                    |                       |   |
| Lien de cuisine :     |                                    |                       |   |
| Lien enquêteur :      |                                    |                       |   |
| Résident lié :        |                                    |                       |   |
| Religion :            |                                    |                       |   |
| Caste :               |                                    |                       |   |
| Ethnie :              |                                    |                       |   |
| Tim :                 |                                    |                       |   |
| Nationalité :         |                                    |                       |   |
| Village :             |                                    |                       |   |
| Chef de village :     |                                    |                       |   |
| N° Concession :       |                                    |                       |   |
| Chef concession :     |                                    |                       |   |
| N° Cuisine :          |                                    |                       |   |
| Chef cuisine :        |                                    |                       |   |

**Valider**

**Fermer**

C'est le même procédé de recherche que précédemment

### Visiteur dans la cuisine

Après avoir cliqué sur « *Visiteur dans la cuisine* » et puis sur « *Nouveau* » deux cas sont proposés :

**Fiche de visite**

|  |  |              |   |
|--|--|--------------|---|
| N° d'identification : 23935              | Identité du répondant  |              | 🔍 |
| Alias :                                  | Date de la visite  | 20/06/2013   | ▼ |
| 1ier prénom : CHEIKH                     | Qualification de la date de la visite  |              | ▼ |
| 2nd prénom :                             | Motif visite   | à renseigner | ▼ |
| 3ième prénom :                           | Lien cuisine   |              | ▼ |
| 4ième prénom :                           |  |              |   |
| Nom : DIOUF                              | <input type="radio"/> <u>Visiteur Résident</u> <input type="radio"/> <u>Visiteur Hors zone</u> |              |   |
| Date de naissance : 04/11/1955           |  |              |   |
| Sexe : Masculin                          |  |              |   |
| Statut matrimonial : Célibataire         |  |              |   |
| Lien de cuisine :                        |  |              |   |
| Lien enquêteur : Chef de concession      |  |              |   |
| Lien enquêteur :                         |  |              |   |
| Résident lié : 23935 - CHEIKH DIOUF      |  |              |   |
| Religion : Mourid                        |  |              |   |
| Caste : Diaraf                           |  |              |   |
| Ethnie : SERERE                          |  |              |   |
| Tim : Tiégandoum                         |  |              |   |
| Nationalité : SENEGALAIS                 |  |              |   |
| N° Village : 17                          |  |              |   |
| Nom Village : NGHONINE                   |  |              |   |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF |  |              |   |
| N° Concession : 845                      |  |              |   |
| Chef concession : 23935 - CHEIKH DIOUF   |  |              |   |
| N° Cuisine : 1288                        |  |              |   |
| Chef cuisine : 23935 - CHEIKH DIOUF      |  |              |   |

**Valider**

**Supprimer**

**Fermer**

### Le visiteur est un ancien résident

Comme la personne a déjà résidé dans la zone il faut donc rechercher le lieu de sa résidence antérieur dans la base puis renseigner les autres champs obligatoires et valider

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| Identité du répondant                 |              |
| Date de la visite                     | 20/06/2013   |
| Qualification de la date de la visite |              |
| Motif visite                          | à renseigner |
| Lien cuisine                          |              |

**Visiteur Résident**       **Visiteur Hors zone**

|                              |  |   |
|------------------------------|--|---|
| Identité du visiteur         |  | 🔍 |
| Concession de provenance     |  |   |
| Cuisine de provenance        |  |   |
| Alias du visiteur            |  |   |
| Premier prénom du visiteur   |  |   |
| Second prénom du visiteur    |  |   |
| Troisième prénom du visiteur |  |   |
| Quatrième prénom du visiteur |  |   |
| Nom du visiteur              |  |   |

## Visiteur hors zone

Saisir les informations du visiteur et puis valider.

|                                       |              |   |
|---------------------------------------|--------------|---|
| Identité du répondant                 |              | 🔍 |
| Date de la visite                     | 20/06/2013   |   |
| Qualification de la date de la visite |              |   |
| Motif visite                          | à renseigner |   |
| Lien cuisine                          |              |   |

**Visiteur Résident**       **Visiteur Hors zone**

|                                       |                          |   |
|---------------------------------------|--------------------------|---|
| Alias du visiteur                     |                          | 🔍 |
| Premier prénom du visiteur            |                          | 🔍 |
| Second prénom du visiteur             |                          | 🔍 |
| Troisième prénom du visiteur          |                          | 🔍 |
| Quatrième prénom du visiteur          |                          | 🔍 |
| Nom du visiteur                       |                          | 🔍 |
| Code administratif de la provenance   |                          |   |
| Sexe                                  | Le répondant ne sait pas |   |
| Date de naissance                     | jeudi 20 juin 2013       |   |
| Qualification de la date de naissance |                          |   |
| Ethnie                                |                          |   |
| Statut matrimonial                    |                          |   |
| Indice 1 statut matrimonial           |                          |   |
| Indice 2 statut matrimonial           |                          |   |

Icône pour effectuer une recherche

## 6. Enquêter un individu

Après avoir sélectionné l'individu à enquêter, une interface offrant une panoplie de possibilités apparait.

## Manuel d'utilisation de l'application de collecte - Tablet PC

The screenshot shows a software interface for data collection. On the left, a list of individuals is displayed, with 'DJIRE DIOUF, 15 ans, Fils' selected. The main area shows detailed information for this individual, including identification number, aliases, names, birth date, sex, parents, marital status, and other personal details. A 'Liste des événements' (Events List) is visible, with options like 'Est présent', 'Est absent', 'A changé de cuisine', etc. Buttons for 'Modifier les informations' and 'Déplacer vers une autre cuisine' are present.

| Informations de la concession et de la cuisine 79559 - DJIRE DIOUF, 15 ans, Fils |                                     |
|--|-------------------------------------|
| N° d'identification :  | 79559                               |
| Alias :  |                                     |
| 1er prénom :   | DJIRE                               |
| 2nd prénom :   |                                     |
| 3ième prénom :   |                                     |
| 4ième prénom :   |                                     |
| Nom :  | DIOUF                               |
| Date de naissance :  | 15/11/1998                          |
| Qual. date de naiss.:  | Précision complète                  |
| Sexe :   | Masculin                            |
| Père :   | 24946 - MOUSSA DIOUF                |
| Mère :   | 66284 - ABY DIENG                   |
| Statut matrimonial :   | Célibataire                         |
| Lien de cuisine :  | Fils                                |
| Lien enquêteur :   | Cousin                              |
| Résident lié :   | 61204 - ABLAYE DIOUF                |
| Religion :   | Mourid                              |
| Caste :  | Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokhokh) |
| Ethnie :   | SERERE                              |
| Tim :  | Kangouna                            |
| Nationalité :  | SENEGALAIS                          |

**Liste des événements**

- Est présent
- Est absent
- A changé de cuisine
- En travail saisonnier
- A émigré
- Est décédé

Buttons: Modifier les informations, Déplacer vers une autre cuisine, Annuler

### Modifier les informations de l'individu

Cette rubrique permet à l'enquêteur, de modifier les informations relatives à un individu en cas d'erreur de saisi ou de choix. Pour ce faire repérez l'info à modifier ou à changer, effectuez le changement ou la correction puis enregistrez.

The screenshot shows the 'Mise à jour des informations' (Update Information) screen. It is divided into sections for 'Changement de nom', 'Changement de religion', 'Changement de lien enquêteur', and 'Autres corrections'. Each section has a 'Correction' option. The 'Autres corrections' section includes fields for Date naissance, Qual. date de naiss., Sexe, Caste, Ethnie, Tim, and Nationalité. Below this is the 'Informations du père' section with radio buttons for 'Déjà résidé dans la zone', 'Jamais résidé dans la zone', and 'Aucune information ou inconnu'. At the bottom, there are fields for Identification, Alias, and Prenom1. Buttons for 'Enregistrer' and 'Annuler' are on the right.

| Mise à jour des informations                                    |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>Changement de nom</b> / Correction du nom                    |                                     |
| Alias   |                                     |
| Premier prénom  | DJIRE                               |
| Deuxième prénom   |                                     |
| Troisième prénom  |                                     |
| Quatrième prénom  |                                     |
| Nom   | DIOUF                               |
| <b>Changement de religion</b> / Correction de la religion       |                                     |
| Religion  | Mourid                              |
| <b>Changement de lien enquêteur</b> / Correction lien enquêteur |                                     |
| Lien enquêteur  | Cousin                              |
| Résident lié  | 61204 - ABLAYE DIOUF                |
| <b>Autres corrections</b>                                       |                                     |
| Date naissance  | 15/11/1998                          |
| Qual. date de naiss.  | Précision complète                  |
| Sexe  | Masculin                            |
| Caste   | Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokhokh) |
| Ethnie  | SERERE                              |
| Tim   | Kangouna                            |
| Nationalité   | SENEGALAIS                          |
| <b>Informations du père</b>                                     |                                     |
| <input checked="" type="radio"/> Déjà résidé dans la zone       |                                     |
| <input type="radio"/> Jamais résidé dans la zone                |                                     |
| <input type="radio"/> Aucune information ou inconnu             |                                     |
| Identification  | 24946                               |
| Alias   |                                     |
| Prenom1   | MOUSSA                              |

Buttons: Enregistrer, Annuler

**Remarque :** *changement* laisse une trace de l'ancienne valeur contrairement à la *correction*.

## Déplacer vers une autre cuisine

Il suffit de sélectionner la concession puis la cuisine de destination

Déplacer vers une autre cuisine

Concession de destination

Cuisine de destination

Valider Annuler

## Si l'individu est présent

La présence de l'individu dans la zone est associée à plusieurs évènements dont certains sont liés au sexe et à l'âge ou même à la situation matrimoniale.

Niakhar

Individu de la cuisine n°1404

Informations de la concession et de la cuisine 63680 - MAGUETTE DIENG, 24 ans, Autre Parenté

N° d'identification : 63680

Alias :

1ier prénom : MAGUETTE

2nd prénom :

3ième prénom :

4ième prénom :

Nom : DIENG

Date de naissance : 22/11/1989

Qual. date de naiss.: Précision complète

Sexe : Féminin

Père : 53361 - DJIBRIL DIENG

Mère : 24977 - FATOU TINE

Statut matrimonial : Marié(e)

Lien de cuisine : Autre Parenté

Lien enquêteur : Petite fille

Résident lié : 20112 - AISSATOU SENE

Religion : Mourid

Caste : Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokhokh)

Ethnie : SERERE

Tim : Siagne

Nationalité : SENEGALAIS

Liste des événements

Présence  Oui  Non

Chang. de lien cuisine  Oui  Non

Travail saisonnier retour  Oui  Non

Naissance  Oui  Non

Mort né, avortement  Oui  Non

Grossesse  Oui  Non

Mariage  Oui  Non

Divorce  Oui  Non

Veuvage  Oui  Non

Vaccination  Oui  Non

Sortir de la cuisine

a.

Chang. de lien cuisine

Oui  Non

Le *lien cuisine* représente Lien de parenté de l'individu avec le chef de concession ou de ménage. Renseignez le répondant et le nouveau lien de cuisine puis validez.

## Manuel d'utilisation de l'application de collecte - Tablet PC

| Fiche de changement de lien de cuisine   |                         |
|--|-------------------------|
| N° d'identification : 63680              | Identité du répondant   |
| Alias :                                  | Ordre de changement : 3 |
| 1ier prénom : MAGUETTE                   | Nouveau lien cuisine    |
| 2nd prénom :                             |                         |
| 3ième prénom :                           |                         |
| 4ième prénom :                           |                         |
| Nom : DIENG                              |                         |
| Date de naissance : 22/11/1989           |                         |
| Sexe : Féminin                           |                         |
| Père : 53361 - DJIBRIL DIENG             |                         |
| Mère : 24977 - FATOU TINE                |                         |
| Statut matrimonial : Marié(e)            |                         |
| Lien de cuisine : Autre Parenté          |                         |
| Lien enquêteur : Petite fille            |                         |
| Résident lié : 20112 - AISSATOU SENE     |                         |
| Religion : Mourid                        |                         |
| Caste : Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokh) |                         |
| Ethnie : SERERE                          |                         |
| Tim : Siagne                             |                         |
| Nationalité : SENEGALAIS                 |                         |
| Village : 17 - NGHONINE                  |                         |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF |                         |
| N° Concession : 473                      |                         |
| Chef concession : 24946 - MOUSSA DIOUF   |                         |
| N° Cuisine : 1404                        |                         |
| Chef cuisine : 24946 - MOUSSA DIOUF      |                         |
| <b>Valider</b>                           |                         |
| <b>Fermer</b>                            |                         |

b. **Naissance**

Oui  Non

Cet évènement n'apparaît que lorsque l'individu est de sexe Féminin et qu'elle est âgée entre 12 en 54 ans. Renseignez les informations du père (selon qu'il soit résident ou pas), et les informations de naissance.

| Fiche de naissance                       |  |  |
|--|--|--|
| N° d'identification : 63680              | Identité du répondant  |  |
| Alias :                                  | Date de la naissance : 21/06/2013  |  |
| 1ier prénom : MAGUETTE                   | Qualification date de la naissance   |  |
| 2nd prénom :                             |  |  |
| 3ième prénom :                           |  |  |
| 4ième prénom :                           |  |  |
| Nom : DIENG                              | <b>Informations du père</b>  |  |
| Date de naissance : 22/11/1989           | <input checked="" type="radio"/> <a href="#">Déjà résidé dans la zone</a><br><input type="radio"/> <a href="#">Jamais résidé dans la zone</a><br><input type="radio"/> <a href="#">Aucune information ou inconnu</a> |  |
| Sexe : Féminin                           |  |  |
| Statut matrimonial : Marié(e)            |  |  |
| Lien de cuisine : Autre Parenté          |  |  |
| Lien enquêteur : Petite fille            |  |  |
| Religion : Mourid                        |  |  |
| Caste : Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quo)   |  |  |
| Ethnie : SERERE                          |  |  |
| Tim : Siagne                             |  |  |
| Nationalité : SENEGALAIS                 |  |  |
| N° Village : 17                          |  |  |
| Nom Village : NGHONINE                   |  |  |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF |  |  |
| N° Concession : 473                      |  |  |
| Chef concession : 24946 - MOUSSA DIOUF   |  |  |
| N° Cuisine : 1404                        |  |  |
| Chef cuisine : 24946 - MOUSSA DIOUF      |  |  |
| <b>Informations</b>                      |  |  |
| Identification                           |  |  |
| Alias                                    |  |  |
| Prenom1                                  |  |  |
| Prenom2                                  |  |  |
| Prénom3                                  |  |  |
| Prénom4                                  |  |  |
| Nom                                      |  |  |
| Cuisine                                  |  |  |
| <b>Informations sur la naissance</b>     |  |  |
| Multiplicité                             |  |  |
| Type lieu d'accouchement                 | à renseigner   |  |
| Lieu d'accouchement                      |  |  |
| Voie d'accouchement                      | à renseigner   |  |
| Nombre de visites péinatales             |  |  |
| Religion de(s) enfant(s)                 |  |  |
| Caste de(s) enfant(s)                    |  |  |
| Ethnie de(s) enfant(s)                   |  |  |
| <b>Valider</b>                           |  |  |
| <b>Supprimer</b>                         |  |  |
| <b>Fermer</b>                            |  |  |

**Mort né, avortement**

c.

Oui  Non

| Fiche de constatation de mort-né ou avortement |   |  |
|--|---|--|
| N° d'identification : 63680                    | Identité du répondant   |  |
| Alias :  | Date mort né-avortement : vendredi 21 juin 2013   |  |
| 1er prénom : MAGUETTE                          | Qualification de la date d'événement  |  |
| 2nd prénom :                                   | Issue de la grossesse : Le répondant ne sait pas  |  |
| 3ième prénom :                                 | Multiplicité  |  |
| 4ième prénom :                                 | Type de lieu de délivrance : à renseigner   |  |
| Nom : DIENG                                    | Code administratif de lieu de délivrance  |  |
| Date de naissance : 22/11/1989                 | Voie d'accouchement : à renseigner  |  |
| Sexe : Féminin                                 | Nombre de visite prénatales   |  |
| Père : 53361 - DJIBRIL DIENG                   | <b>Information sur le père</b>  |  |
| Mère : 24977 - FATOU TINE                      | <input type="radio"/> <a href="#">Déjà résidé dans la zone</a><br><input type="radio"/> <a href="#">Jamais résidé dans la zone</a><br><input type="radio"/> <a href="#">Aucune information ou inconnu</a> |  |
| Statut matrimonial : Marié(e)                  | Identification  |  |
| Lien de cuisine : Autre Parenté                | Alias   |  |
| Lien enquêteur : Petite fille                  | Prénom1   |  |
| Résident lié : 20112 - AISSATOU SENE           | Prénom2   |  |
| Religion : Mourid                              | Prénom3   |  |
| Caste : Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokh        | Prénom4   |  |
| Ethnie : SERERE                                | Nom   |  |
| Tim : Siagne                                   | Code administratif du lieu de résidence   |  |
| Nationalité : SENEGALAIS                       |   |  |
| Village : 17 - NGHONINE                        |   |  |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF       |   |  |
| N° Concession : 473                            |   |  |
| Chef concession : 24946 - MOUSSA DIOUF         |   |  |
| N° Cuisine : 1404                              |   |  |
| Chef cuisine : 24946 - MOUSSA DIOUF            |   |  |
| <b>Valider</b>                                 |   |  |
| <b>Fermer</b>                                  |   |  |

**Grossesse**

d.

Oui  Non

Cette fiche doit être renseignée avec la date de repérage de la grossesse.

| Fiche Grossesse       |   |
|-----------------------|---|
| N° d'identification : | Identité du répondant                   |
| Alias :               | Date Grossesse : mardi 13 décembre 2005 |
| 1er prénom :          | Qualification de la date de grossesse   |
| 2nd prénom :          |   |
| 3ième prénom :        |   |
| 4ième prénom :        |   |
| Nom :                 |   |
| Date de naissance :   |   |
| Sexe :                |   |
| Père :                |   |
| Mère :                |   |
| Statut matrimonial :  |   |
| Lien de cuisine :     |   |
| Lien enquêteur :      |   |
| Résident lié :        |   |
| Religion :            |   |
| Caste :               |   |
| Ethnie :              |   |
| Tim :                 |   |
| Nationalité :         |   |
| Village :             |   |
| Chef de village :     |   |
| N° Concession :       |   |
| Chef concession :     |   |
| N° Cuisine :          |   |
| Chef cuisine :        |   |
| <b>Valider</b>        |   |



e. **Mariage**  
 Oui  Non

L'ajout d'un nouveau mariage dépend du sexe de l'individu à enquêter. Si le c'est une femme déjà mariée, cette ajout n'est pas faisable grâce à des contrôle fait par l'application. Par contre si c'est un homme le nombre de mariage n'est pas limité.

**Liste des mariages**

Nouveau

Modifier

Fermer

Pour créer un mariage, cliquez sur nouveau puis remplir les informations de la fiche suivante selon que le conjoint ou la conjointe soit résident ou non. Si le conjoint ou la conjointe est résident, rechercher son identifiant dans la base ainsi ses détails sont pré remplis.

| Fiche de mariage                                |  |
|---|--|
| <b>N° d'identification :</b> 75528              | <b>Identité du répondant</b>   |
| <b>Alias :</b>                                  | <b>Statut matrimonial</b> Marié(e)   |
| <b>1ier prénom :</b> ASTOU                      | <b>Indice 1</b>  |
| <b>2nd prénom :</b>                             | <b>Indice2</b>   |
| <b>3ième prénom :</b>                           | <b>Date du mariage</b> 21/06/2013  |
| <b>4ième prénom :</b>                           | <b>Qualification de la date du mariage</b>   |
| <b>Nom :</b> DIOUF                              | <input checked="" type="radio"/> <b>Conjoint résident</b> <input type="radio"/> <b>Conjoint non résident</b> |
| <b>Date de naissance :</b> 09/08/1996           | <b>Identité du conjoint</b>  |
| <b>Sexe :</b> Féminin                           | <b>Alias</b>   |
| <b>Statut matrimonial :</b> Célibataire         | <b>Prenom1</b>   |
| <b>Lien de cuisine :</b> Nièce                  | <b>Prenom2</b>   |
| <b>Lien enquêteur :</b> Fille                   | <b>Prénom3</b>   |
| <b>Religion :</b> Mourid                        | <b>Prénom4</b>   |
| <b>Caste :</b> Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quo)   | <b>Nom</b>   |
| <b>Ethnie :</b> SERERE                          | <b>Statut matrimonial du conjoint</b>  |
| <b>Tim :</b> Poufoune                           | <b>Indice1</b>   |
| <b>Nationalité :</b> SENEGALAIS                 | <b>Indice2</b>   |
| <b>N° Village :</b> 17                          |  |
| <b>Nom Village :</b> NGHONINE                   |  |
| <b>Chef de village :</b> 24354 - NDJIGANE DIOUF |  |
| <b>N°Concession :</b> 473                       |  |
| <b>Chef concession :</b> 24946 - MOUSSA DIOUF   |  |
| <b>N°Cuisine :</b> 1404                         |  |
| <b>Chef cuisine :</b> 24946 - MOUSSA DIOUF      |  |
| <b>Valider</b>                                  |  |
| <b>Supprimer</b>                                |  |
| <b>Fermer</b>                                   |  |

## Manuel d'utilisation de l'application de collecte - Tablet PC

Par contre si le conjoint ou la conjointe est hors zone, remplissez un à un les champs le concernant.

| Fiche de mariage                                |  |
|---|--|
| <b>N° d'identification :</b> 75528              | Identité du répondant  |
| <b>Alias :</b>                                  | Statut matrimonial: Marié(e)   |
| <b>1er prénom :</b> ASTOU                       | Indice 1   |
| <b>2nd prénom :</b>                             | Indice2  |
| <b>3ième prénom :</b>                           | Date du mariage: 21/06/2013  |
| <b>4ième prénom :</b>                           | Qualification de la date du mariage  |
| <b>Nom :</b> DIOUF                              | <input type="radio"/> Conjoint résident <input checked="" type="radio"/> Conjoint non résident |
| <b>Date de naissance :</b> 09/08/1996           | Identité du conjoint   |
| <b>Sexe :</b> Féminin                           | Alias  |
| <b>Statut matrimonial :</b> Célibataire         | Prénom1  |
| <b>Lien de cuisine :</b> Nièce                  | Prénom2  |
| <b>Lien enquêteur :</b> Fille                   | Prénom3  |
| <b>Religion :</b> Mourid                        | Prénom4  |
| <b>Caste :</b> Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quo)   | Nom  |
| <b>Ethnie :</b> SERERE                          | Statut matrimonial du conjoint   |
| <b>Tim :</b> Poufoune                           | Indice1  |
| <b>Nationalité :</b> SENEGALAIS                 | Indice2  |
| <b>N° Village :</b> 17                          | Code lieu administratif  |
| <b>Nom Village :</b> NGHONINE                   |  |
| <b>Chef de village :</b> 24354 - NDJIGANE DIOUF |  |
| <b>N°Concession :</b> 473                       |  |
| <b>Chef concession :</b> 24946 - MOUSSA DIOUF   |  |
| <b>N°Cuisine :</b> 1404                         |  |
| <b>Chef cuisine :</b> 24946 - MOUSSA DIOUF      |  |
| <b>Valider</b>                                  |  |
| <b>Supprimer</b>                                |  |
| <b>Fermer</b>                                   |  |

f.  **Divorce**  Oui  Non

Même procédé que le mariage

| Liste des mariages                         |
|--|
| 54341 - MAMADOU GNING 15/09/2007 (Divorce) |
| 54341 - MAMADOU GNING 15/09/2007           |

**Divorce** **Modifier** **Fermer**

| Fiche divorce         |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| N° d'identification : | 63680                         |
| Alias :               |                               |
| 1er prénom :          | MAGUETTE                      |
| 2nd prénom :          |                               |
| 3ième prénom :        |                               |
| 4ième prénom :        |                               |
| Nom :                 | DIENG                         |
| Date de naissance :   | 22/11/1989                    |
| Sexe :                | Féminin                       |
| Statut matrimonial :  | Marié(e)                      |
| Lien de cuisine :     | Autre Parenté                 |
| Lien enquêteur :      | Petite fille                  |
| Religion :            | Mourid                        |
| Caste :               | Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quo |
| Ethnie :              | SERERE                        |
| Tim :                 | Siagne                        |
| Nationalité :         | SENEGALAIS                    |
| N° Village :          | 17                            |
| Nom Village :         | NGHONINE                      |
| Chef de village :     | 24354 - NDJIGANE DIOUF        |
| N°Concession :        | 473                           |
| Chef concession :     | 24946 - MOUSSA DIOUF          |
| N°Cuisine :           | 1404                          |
| Chef cuisine :        | 24946 - MOUSSA DIOUF          |

| Identité du répondant  |            |
|--|------------|
| Statut matrimonial   | Divorcé(e) |
| Indice 1   | 0          |
| Indice2  | 0          |
| Date fin union   | 21/06/2013 |
| Qualification de la date fin union   |            |
| <input checked="" type="radio"/> Conjoint résident <input type="radio"/> Conjoint non résident |            |
| Identité du conjoint   |            |
| Identité du conjoint   | 63680      |
| Alias  |            |
| Prénom1  | MAGUETTE   |
| Prénom2  |            |
| Prénom3  |            |
| Prénom4  |            |
| Nom  | DIENG      |
| Statut matrimonial du conjoint   |            |
| Indice1  |            |
| Indice2  |            |

|                  |
|------------------|
| <b>Valider</b>   |
| <b>Supprimer</b> |
| <b>Fermer</b>    |

g. **Veuvage**

Oui       Non

h. **Vaccination**

Oui       Non

Cette rubrique concerne les enfants de 1 à 15 ans ainsi que les femmes enceintes.

| Liste des vaccinations    |
|---------------------------|
| BCG - 07/02/1990          |
| DTC - 07/02/1990          |
| Poliomélyte - 07/02/1990  |
| DTC - 11/04/1990          |
| Poliomélyte - 11/04/1990  |
| Rougeole - 06/06/1990     |
| Fièvre jaune - 06/06/1990 |
| DTC - 06/06/1990          |
| Poliomélyte - 06/06/1990  |
| Fièvre jaune - 21/10/2002 |

|                |                 |               |
|----------------|-----------------|---------------|
| <b>Nouveau</b> | <b>Modifier</b> | <b>Fermer</b> |
|----------------|-----------------|---------------|

Cliquez sur nouveau puis renseigner les champs du formulaire suivant.

| Fiche de vaccination                     |                                |
|--|--------------------------------|
| N° d'identification :                    | 63680                          |
| Alias :                                  |                                |
| 1er prénom :                             | MAGUETTE                       |
| 2nd prénom :                             |                                |
| 3ième prénom :                           |                                |
| 4ième prénom :                           |                                |
| Nom :                                    | DIENG                          |
| Date de naissance :                      | 22/11/1989                     |
| Sexe :                                   | Féminin                        |
| Statut matrimonial :                     | Marié(e)                       |
| Lien de cuisine :                        | Autre Parenté                  |
| Lien enquêteur :                         | Petite fille                   |
| Résident lié :                           | 20112 - AISSATOU SENE          |
| Religion :                               | Mourid                         |
| Caste :                                  | Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quo) |
| Ethnie :                                 | SERERE                         |
| Tim :                                    | Siagne                         |
| Nationalité :                            | SENEGALAIS                     |
| N° Village :                             | 17                             |
| Nom Village :                            | NGHONINE                       |
| Chef de village :                        | 24354 - NDJIGANE DIOUF         |
| N° Concession :                          | 473                            |
| Chef concession :                        | 24946 - MOUSSA DIOUF           |
| N° Cuisine :                             | 1404                           |
| Chef cuisine :                           | 24946 - MOUSSA DIOUF           |
| <input type="button" value="Valider"/>   |                                |
| <input type="button" value="Supprimer"/> |                                |
| <input type="button" value="Fermer"/>    |                                |

|                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| Identité du répondant               |                       |
| Date vaccination                    | vendredi 21 juin 2013 |
| Qualification date vaccination      |                       |
| Vaccin reçu                         | à renseigner          |
| Type lieu de vaccination            | à renseigner          |
| Code administratif lieu vaccination |                       |
| Type de vaccination                 | à renseigner          |

## Si l'individu est absent

Il y a deux sortes d'absence : une absence dans la zone et une absence hors zone.

- **Absence dans la zone** : remplir l'identité du répondant, la date de l'absence, la qualification de la date et le motif de l'absence. Puis cliquer sur « **Dans la zone** » et une fenêtre de recherche de concession s'ouvre. Faite la recherche et sélectionner la concession et la cuisine d'accueil puis valider.
- **Absence hors zone** : remplir l'identité du répondant, la date de l'absence, la qualification de la date et le motif de l'absence. Puis cliquer sur « **Hors zone** » et une fenêtre de recherche de code administratif s'ouvre. Faite la recherche et sélectionner le lieu d'accueil de destination puis valider.

| Fiche d'absence                        |                                  |
|--|----------------------------------|
| N° d'identification :                  | 75528                            |
| Alias :                                |                                  |
| 1er prénom :                           | ASTOU                            |
| 2nd prénom :                           |                                  |
| 3ième prénom :                         |                                  |
| 4ième prénom :                         |                                  |
| Nom :                                  | DIOUF                            |
| Date de naissance :                    | 09/08/1996                       |
| Sexe :                                 | Féminin                          |
| Père :                                 | 24934 - BASSIROU DIOUF           |
| Mère :                                 | 55618 - AISSATOU GUEYE           |
| Statut matrimonial :                   | Célibataire                      |
| Lien de cuisine :                      | Nièce                            |
| Lien enquêteur :                       | Fille                            |
| Résident lié :                         | 55618 - AISSATOU GUEYE           |
| Religion :                             | Mourid                           |
| Caste :                                | Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokh) |
| Ethnie :                               | SERERE                           |
| Tim :                                  | Poufoune                         |
| Nationalité :                          | SENEGALAIS                       |
| Village :                              | 17 - NGHONINE                    |
| Chef de village :                      | 24354 - NDJIGANE DIOUF           |
| N° Concession :                        | 473                              |
| Chef concession :                      | 24946 - MOUSSA DIOUF             |
| N° Cuisine :                           | 1404                             |
| Chef cuisine :                         | 24946 - MOUSSA DIOUF             |
| <input type="button" value="Valider"/> |                                  |
| <input type="button" value="Fermer"/>  |                                  |

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Identité du répondant                     |                       |
| Date d'absence                            | vendredi 21 juin 2013 |
| Qualification de la date d'absence        |                       |
| Motif d'absence                           | à renseigner          |
| <b>Destination</b>                        |                       |
| <input type="radio"/> <b>Dans la zone</b> |                       |
| Concession de destination                 |                       |
| Cuisine de destination                    |                       |
| <input type="radio"/> <b>Hors zone</b>    |                       |
| Code administratif de la destination      |                       |

## S'il a changé de cuisine

Le principe est le même que précédemment

| Fiche de changement de cuisine           |   |
|--|---|
| N° d'identification : 75528              | Identité du répondant   |
| Alias :                                  | Date de départ : vendredi 21 juin 2013  |
| 1ier prénom : ASTOU                      | Qualification de la date de départ  |
| 2nd prénom :                             | <input type="radio"/> Destination vers une nouvelle concession ou cuisine ou NSP<br><input type="radio"/> Concession ou cuisine existante |
| 3ième prénom :                           | Concession de destination   |
| 4ième prénom :                           | Cuisine de destination  |
| Nom : DIOUF                              | Motif du changement de cuisine : à renseigner   |
| Date de naissance : 09/08/1996           |   |
| Sexe : Féminin                           |   |
| Père : 24934 - BASSIROU DIOUF            |   |
| Mère : 55618 - AISSATOU GUEYE            |   |
| Statut matrimonial : Célibataire         |   |
| Lien de cuisine : Nièce                  |   |
| Lien enquêteur : Fille                   |   |
| Résident lié : 55618 - AISSATOU GUEYE    |   |
| Religion : Mourid                        |   |
| Caste : Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokh) |   |
| Ethnie : SERERE                          |   |
| Tim : Poufoune                           |   |
| Nationalité : SENEGALAIS                 |   |
| Village : 17 - NGHONINE                  |   |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF |   |
| N° Concession : 473                      |   |
| Chef concession : 24946 - MOUSSA DIOUF   |   |
| N° Cuisine : 1404                        |   |
| Chef cuisine : 24946 - MOUSSA DIOUF      |   |
| <input type="button" value="Valider"/>   |   |
| <input type="button" value="Fermer"/>    |   |

## En travail saisonnier

Même procédé que pour l'absence, c'est seulement le motif d'absence sélectionné par défaut qui change.

| Fiche de travail saisonnier              |   |
|--|---|
| N° d'identification : 61204              | Identité du répondant   |
| Alias :                                  | Date d'absence : vendredi 21 juin 2013  |
| 1ier prénom : ABLAYE                     | Qualification de la date d'absence  |
| 2nd prénom :                             | Motif d'absence : Travail saisonnier  |
| 3ième prénom :                           | Type d'activité   |
| 4ième prénom :                           | <b>Destination</b><br><input type="radio"/> Dans la zone<br><input type="radio"/> Hors zone |
| Nom : DIOUF                              | Concession de destination   |
| Date de naissance : 28/08/1988           | Cuisine de destination  |
| Sexe : Masculin                          |   |
| Père : 24934 - BASSIROU DIOUF            |   |
| Mère : 55618 - AISSATOU GUEYE            |   |
| Statut matrimonial : Célibataire         |   |
| Lien de cuisine : Frère                  |   |
| Lien enquêteur : Fils                    |   |
| Résident lié : 55618 - AISSATOU GUEYE    |   |
| Religion : Mourid                        |   |
| Caste : Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokh) |   |
| Ethnie : SERERE                          |   |
| Tim : Sos                                |   |
| Nationalité : SENEGALAIS                 |   |
| Village : 17 - NGHONINE                  |   |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF |   |
| N° Concession : 473                      |   |
| Chef concession : 24946 - MOUSSA DIOUF   |   |
| N° Cuisine : 1404                        |   |
| Chef cuisine : 24946 - MOUSSA DIOUF      |   |
| <input type="button" value="Valider"/>   |   |
| <input type="button" value="Fermer"/>    |   |

## A émigré

Cette fiche est à remplir pour tout individu qui quitte la zone pour s'installer hors zone.

A remplir en choisissant le lieu de destination qui est toujours hors zone.

| Fiche d'émigration                       |                                      |
|--|--------------------------------------|
| N° d'identification : 61204              | Identité du répondant                |
| Alias :                                  | Date de départ                       |
| 1ier prénom : ABLAYE                     | vendredi 21 juin 2013                |
| 2nd prénom :                             | Qualification de la date de départ   |
| 3ième prénom :                           | Code administratif de la destination |
| 4ième prénom :                           | Motif d'émigration                   |
| Nom : DIOUF                              | à renseigner                         |
| Date de naissance : 28/08/1988           |                                      |
| Sexe : Masculin                          |                                      |
| Père : 24934 - BASSIROU DIOUF            |                                      |
| Mère : 55618 - AISSATOU GUEYE            |                                      |
| Statut matrimonial : Célibataire         |                                      |
| Lien de cuisine : Frère                  |                                      |
| Lien enquêteur : Fils                    |                                      |
| Résident lié : 55618 - AISSATOU GUEYE    |                                      |
| Religion : Mourid                        |                                      |
| Caste : Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokh) |                                      |
| Ethnie : SERERE                          |                                      |
| Tim : Sos                                |                                      |
| Nationalité : SENEGALAIS                 |                                      |
| Village : 17 - NGHONINE                  |                                      |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF |                                      |
| N° Concession : 473                      |                                      |
| Chef concession : 24946 - MOUSSA DIOUF   |                                      |
| N° Cuisine : 1404                        |                                      |
| Chef cuisine : 24946 - MOUSSA DIOUF      |                                      |
| <b>Valider</b>                           |                                      |
| <b>Fermer</b>                            |                                      |

## Est décédé

Choisir le répondant ensuite la date de décès puis la précision de la date et en fin valider

| Fiche de constatation de décès           |                                   |
|--|-----------------------------------|
| N° d'identification : 61204              | Identité du répondant             |
| Alias :                                  | Date décès                        |
| 1ier prénom : ABLAYE                     | vendredi 21 juin 2013             |
| 2nd prénom :                             | Qualification de la date de décès |
| 3ième prénom :                           |                                   |
| 4ième prénom :                           |                                   |
| Nom : DIOUF                              |                                   |
| Date de naissance : 28/08/1988           |                                   |
| Sexe : Masculin                          |                                   |
| Père : 24934 - BASSIROU DIOUF            |                                   |
| Mère : 55618 - AISSATOU GUEYE            |                                   |
| Statut matrimonial : Célibataire         |                                   |
| Lien de cuisine : Frère                  |                                   |
| Lien enquêteur : Fils                    |                                   |
| Résident lié : 55618 - AISSATOU GUEYE    |                                   |
| Religion : Mourid                        |                                   |
| Caste : Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokh) |                                   |
| Ethnie : SERERE                          |                                   |
| Tim : Sos                                |                                   |
| Nationalité : SENEGALAIS                 |                                   |
| Village : 17 - NGHONINE                  |                                   |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF |                                   |
| N° Concession : 473                      |                                   |
| Chef concession : 24946 - MOUSSA DIOUF   |                                   |
| N° Cuisine : 1404                        |                                   |
| Chef cuisine : 24946 - MOUSSA DIOUF      |                                   |
| <b>Valider</b>                           |                                   |
| <b>Fermer</b>                            |                                   |

### Travail saisonnier retour, absence retour et revenu-reparti

Ce sont trois fiches identiques qui sont faites pour un individu qui était absent ou en travail saisonnier départ et qui est de retour. Elles sont donc faites pour clôturer une absence avant toute nouvelle absence. Le remplissage est le même, il faut juste prendre le soin de changer le motif d'absence.

| Fiche de retour de travail saisonnier    |   |
|--|---|
| N° d'identification : 61204              | Identité du répondant                                 |
| Alias :                                  | Date de retour d'absence : vendredi 21 juin 2013      |
| 1ier prénom : ABLAYE                     | Qualification de la date de retour                    |
| 2nd prénom :                             |   |
| 3ième prénom :                           |   |
| 4ième prénom :                           |   |
| Nom : DIOUF                              | Détail de l'absence                                   |
| Date de naissance : 28/08/1988           | Date d'absence : 23/09/2012                           |
| Sexe : Masculin                          | Motif de l'absence : Travail saisonnier               |
| Père : 24934 - BASSIROU DIOUF            | Cuisine de destination : 0 -                          |
| Mère : 55618 - AISSATOU GUEYE            | Type d'activité : Bana-bana (sans boutique, ambulat + |
| Statut matrimonial : Célibataire         |   |
| Lien de cuisine : Frère                  |   |
| Lien enquêteur : Fils                    |   |
| Résident lié : 55618 - AISSATOU GUEYE    |   |
| Religion : Mourid                        |   |
| Caste : Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokh  |   |
| Ethnie : SERERE                          |   |
| Tim : Sos                                |   |
| Nationalité : SENEGALAIS                 |   |
| Village : 17 - NGHONINE                  |   |
| Chef de village : 24354 - NDJIGANE DIOUF |   |
| N° Concession : 473                      |   |
| Chef concession : 24946 - MOUSSA DIOUF   |   |
| N° Cuisine : 1404                        |   |
| Chef cuisine : 24946 - MOUSSA DIOUF      |   |
| <b>Valider</b>                           |   |
| <b>Fermer</b>                            |   |

### Rougeole et coqueluche

Les fiches rougeole et coqueluche sont identiques et se remplissent de la même manière. Il suffit juste de cliquer sur l'icône rougeole ou coqueluche et vous avez cette fiche

| Fiche Coqueluche               |   |
|--------------------------------|---|
| N° d'identification : 1066360  | Identité du répondant                   |
| Alias :                        | Date Coqueluche : jeudi 25 octobre 2012 |
| 1ier prénom : MARIAMA          | Qualification de la date coqueluche     |
| 2nd prénom :                   |   |
| 3ième prénom :                 |   |
| 4ième prénom :                 |   |
| Nom : KAMA                     |   |
| Date de naissance : 28/06/2009 |   |

Renseigner le répondant.

La date de coqueluche ou de rougeole.

La qualification de la date.

Après avoir rempli la fiche cliquer sur valider.

### Modifier les informations

## Manuel d'utilisation de l'application de collecte - Tablet PC

The screenshot displays the application interface for managing individual information. At the top, there are navigation tabs: 'SUIVI SPECIAL JUIN 2012', 'Evénements', and 'Convertir'. The main window is titled 'Niakhar' and shows a list of individuals on the left and a detailed profile on the right. The profile is for 'MAMADOU DIONE, 27 ans, Fils' and includes fields for identification number, aliases, names, birth date, sex, parents, marital status, and various attributes like religion and nationality. Below the profile, there is a section for 'Liste des événements' with buttons for 'Présence', 'Chang. de lien cuisine', 'Travail saisonnier retour', 'Mariage', 'Divorce', and 'Veuvage', each with 'Oui' and 'Non' radio buttons. A 'Sortir de la cuisine' button is at the bottom left. The footer shows 'Prêt' and 'Copyright © 2006 - IRD'.

| Individu de la cuisine n°1311       | Informations de la concession et de la cuisine |
|-------------------------------------|--|
| BOUGAR DIONE, 64 ans, Frère         | N° d'identification : 72444                    |
| FATOU SENE, 46 ans, Epouse          | Alias :  |
| <b>MAMADOU DIONE, 27 ans, Fils</b>  | 1er prénom : MAMADOU                           |
| DIATTOU DIONE, 25 ans, Fille        | 2nd prénom :                                   |
| AWA DIONE, 22 ans, Fille            | 3ième prénom :                                 |
| ADAMA DIONE, 20 ans, Fils           | 4ième prénom :                                 |
| IBRAHIMA DIONE, 18 ans, Fils        | Nom : DIONE                                    |
| MADELEINE SENE, 3 ans, Petite fille | Date de naissance : 15/08/1985                 |
|                                     | Qual. date de naiss.: Précision complète       |
|                                     | Sexe : Masculin                                |
|                                     | Père : 72438 - BOUGAR DIONE                    |
|                                     | Mère : 72439 - FATOU SENE                      |
|                                     | Statut matrimonial : Le répondant ne sait pas  |
|                                     | Lien de cuisine : Fils                         |
|                                     | Lien enquêteur : Fils                          |
|                                     | Résident lié : 72439 - FATOU SENE              |
|                                     | Religion : Mourid                              |
|                                     | Caste : Bidjé                                  |
|                                     | Ethnie : SERERE                                |
|                                     | Tim : Parare                                   |
|                                     | Nationalité : SENEGALAIS                       |

**Liste des événements**

|   |   |   |
|---|---|---|
| Présence <input checked="" type="checkbox"/>                      | Chang. de lien cuisine <input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non | Travail saisonnier retour <input checked="" type="checkbox"/>     |
| Mariage <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non | Divorce <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non                           | Veuvage <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |

Pour modifier une information sur un individu (par exemple une des informations en rouge qui se trouvent au milieu de cette fiche : le nom, le prénom, la religion ou la nationalité), cliquer sur « **modifier les informations** » L'icône se trouve en haut et à droite de cette fenêtre.

Ci dessous la fiche de mise à jour des informations. Vous pouvez changer ou corriger des informations.

Cliquer sur changement ou sur correction pour apporter les modifications souhaitées.

Utiliser les petits carrés pour faire des recherches et les menus déroulants pour opérer les changements souhaités.



# Manuel d'utilisation de l'application de collecte - Tablet PC

SUIVI SPECIAL JUIN 2012    Événements    Convertir

Mise à jour des informations

● Changement de nom    ● Correction du nom

|                  |          |  |
|------------------|----------|--|
| Alias            |          |  |
| Premier prénom   | AISSATOU |  |
| Deuxième prénom  |          |  |
| Troisième prénom |          |  |
| Quatrième prénom |          |  |
| Nom              | NDOUR    |  |

● Changement de religion    ● Correction de la religion

|          |        |  |
|----------|--------|--|
| Religion | Mourid |  |
|----------|--------|--|

● Changement de lien enquêteur    ● Correction lien enquêteur

|                |                    |  |
|----------------|--------------------|--|
| Lien enquêteur | Epouse             |  |
| Résident lié   | 24118 - DALI DIONE |  |

Autres corrections

|                      |                                     |            |
|----------------------|-------------------------------------|------------|
| Date naissance       | 15/06/1985                          | 15/06/1985 |
| Qual. date de naiss. | Précision à l'année                 |            |
| Sexe                 | Féminin                             |            |
| Caste                | Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokhokh) |            |
| Ethnie               | SERERE                              |            |
| Tim                  | Bagadou                             |            |
| Nationalité          | SENEGALAIS                          |            |

Informations du père

- Déjà résidé dans la zone
- Jamais résidé dans la zone
- Aucune information ou inconnu

|                |         |  |
|----------------|---------|--|
| Identification | 1049522 |  |
| Alias          |         |  |
| Prenom1        | AMAD    |  |
| Prenom2        |         |  |
| Prenom3        |         |  |

Prêt

Copyright © 2006 - IRD

## Déplacé vers une autre cuisine

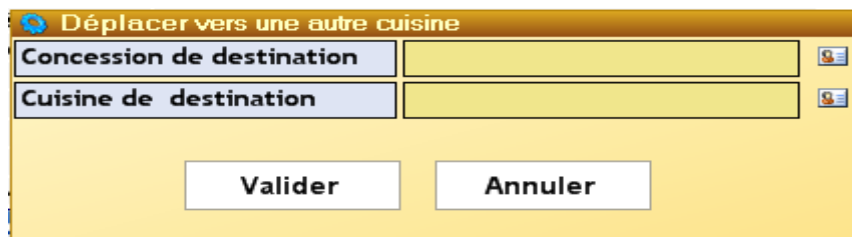
Quand un résident est mis dans une cuisine par erreur, on peut le déplacer vers la bonne cuisine

|                                |  |                                 |
|--------------------------------|--|---------------------------------|
| de la cuisine n°1310           | Informations de la concession et de la cuisine 102513 - AISSATOU NDOUR, 27 ans, Epouse |                                 |
| DIONE, 32 ans, Fils            | N° d'identification : 102513   | Modifier les informations       |
| AISSATOU NDOUR, 27 ans, Epouse | Alias :  |                                 |
| YE DIONE, 5 ans, Fils          | 1er prénom : AISSATOU  | Déplacer vers une autre cuisine |
| DY DIONE, 3 ans, Fils          | 2nd prénom :   |                                 |
| A SAMBA DIONE, 1 ans, Fils     | 3ième prénom :   |                                 |
| OULAYE DIEYE, 22 ans, Neveu    | 4ième prénom :   |                                 |
| AYE DIONE, 23 ans, Frère       | Nom : NDOUR  |                                 |
| ATTE DIONE, 26 ans, Fils       | Date de naissance : 15/06/1985   |                                 |
| NABOU NDONG, 66 ans, Mère      | Qual. date de naiss.: Précision à l'année  |                                 |
|                                | Sexe : Féminin   |                                 |
|                                | Père : 1049522 - AMAD NDOUR  |                                 |
|                                | Mère : 1049523 - FATHIAKH NDONG  |                                 |
|                                | Statut matrimonial : Le répondant ne sait pas  |                                 |
|                                | Lien de cuisine : Epouse   |                                 |
|                                | Lien enquêteur : Epouse  |                                 |
|                                | Résident lié : 24118 - DALI DIONE  |                                 |
|                                | Religion : Mourid  |                                 |
|                                | Caste : Paysan (Sinig, Siin-Siin, Quokhokh)  |                                 |
|                                | Ethnie : SERERE  |                                 |
|                                | Tim : Bagadou  |                                 |
|                                | Nationalité : SENEGALAIS   |                                 |
|                                | <b>Liste des événements</b>  |                                 |
|                                | Présence <input checked="" type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non                |                                 |
|                                | Chang. de lien cuisine <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non             |                                 |
|                                | Naissance <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non                          |                                 |
|                                | Mort né, avortement <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non                |                                 |
|                                | Grossesse <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non                          |                                 |
|                                | Mariage <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non                            |                                 |
|                                | Divorce <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non                            |                                 |
|                                | Veuvage <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non                            |                                 |
|                                | Vaccination <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non                        |                                 |

Cliquer sur « **déplacer vers une autre cuisine** » et la fenêtre suivante s'ouvre.

## Manuel d'utilisation de l'application de collecte - Tablet PC

Cliquer dans cette fenêtre sur le carré en face de concession de destination et une fenêtre de recherche de concession s'ouvre



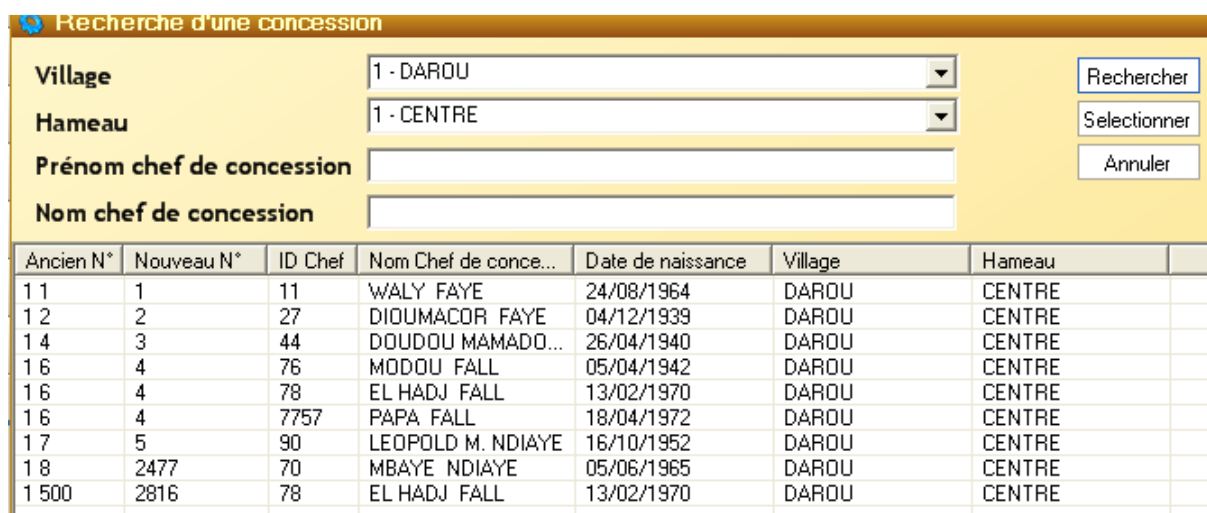
Déplacer vers une autre cuisine

Concession de destination

Cuisine de destination

Valider Annuler

Cliquer sur le menu déroulant de village et hameau et vous avez la fenêtre ci-dessous puis cliquer sur rechercher et vous avez la liste des chefs de concession



Recherche d'une concession

Village 1 - DAROU

Hameau 1 - CENTRE

Prénom chef de concession

Nom chef de concession

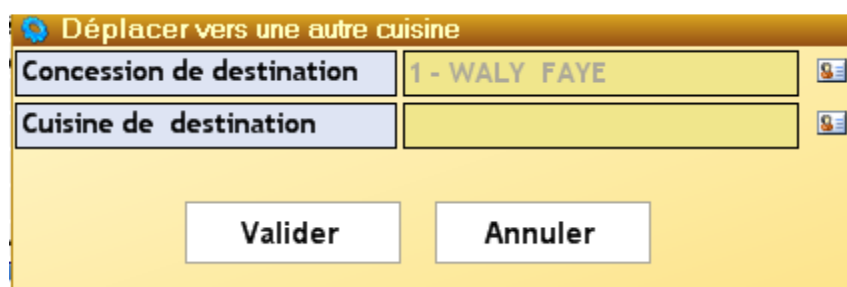
Rechercher

Selectionner

Annuler

| Ancien N° | Nouveau N° | ID Chef | Nom Chef de conce... | Date de naissance | Village | Hameau |
|-----------|------------|---------|----------------------|-------------------|---------|--------|
| 1 1       | 1          | 11      | WALY FAYE            | 24/08/1964        | DAROU   | CENTRE |
| 1 2       | 2          | 27      | DIOUMACOR FAYE       | 04/12/1939        | DAROU   | CENTRE |
| 1 4       | 3          | 44      | DOUDOU MAMADO...     | 26/04/1940        | DAROU   | CENTRE |
| 1 6       | 4          | 76      | MODOU FALL           | 05/04/1942        | DAROU   | CENTRE |
| 1 6       | 4          | 78      | EL HADJ FALL         | 13/02/1970        | DAROU   | CENTRE |
| 1 6       | 4          | 7757    | PAPA FALL            | 18/04/1972        | DAROU   | CENTRE |
| 1 7       | 5          | 90      | LEOPOLD M. NDIAYE    | 16/10/1952        | DAROU   | CENTRE |
| 1 8       | 2477       | 70      | MBAYE NDIAYE         | 05/06/1965        | DAROU   | CENTRE |
| 1 500     | 2816       | 78      | EL HADJ FALL         | 13/02/1970        | DAROU   | CENTRE |

Double cliquer sur Waly Faye par exemple et avez la fenêtre suivante



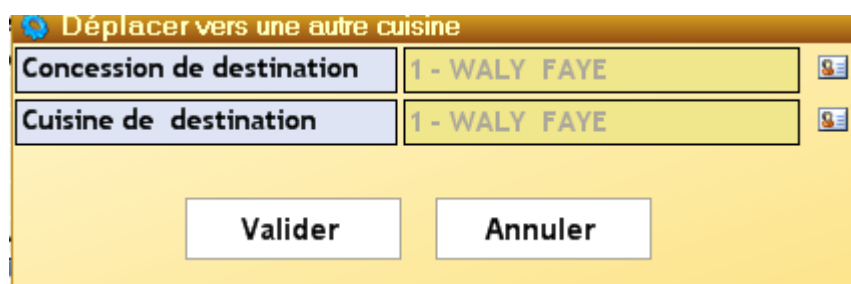
Déplacer vers une autre cuisine

Concession de destination 1 - WALY FAYE



Cuisine de destination

Valider Annuler

Cliquer sur le carré en face de cuisine de destination et vous avez la cuisine



Déplacer vers une autre cuisine

|                           |               |   |
|---------------------------|---------------|---|
| Concession de destination | 1 - WALY FAYE |  |
| Cuisine de destination    | 1 - WALY FAYE |  |

Valider Annuler

Cliquer sur valider et la personne est déplacée vers la bonne cuisine